

Catégorie
Tracteur-industr.

Marque
UNIMOG

Désignation du type/Signe de reconnaiss.
25 CV Entraînement
ttes roues

Bordereau-type
N° **821**

Moyens de reconnaissance du type Désign. "UNIMOG 25 FS" s/plaquette du constr. (sous capot moteur)
N° de châssis frappé A gauche, à l'avant s/face latérale du longeron, et s/plaquette constructeur
N° de moteur frappé A droite, à l'avant sur partie supérieure du carter engrenages
Constructeur du châssis DAIMLER BENZ A.-G., Usines de GAGGENAU (Allemagne)
Constructeur du moteur DAIMLER BENZ A.G., STUTTGART (Allemagne)

ATTESTATION DE TYPE
 COMMISSION D'EXPERTISE - TYPE DE VHC. A MOT.

MOTEUR
 Marque et type MERCEDES BENZ
 GM 636/VI - U
 Genre En ligne, s. en tête
 Carburant Mazout
 Nombre cyl. 4 Temps 4
 Alésage 75 mm.
 Course 100 mm.
 C.V.-Impôt 9,00
 Cylindrée totale 1'767 cm³
 C.V. frein 25,0
 Refroidissement Eau
 Empl. du moteur Avant

CHASSIS
 Nombre d'essieux 2
 Entraînement sur toutes les roues
 1. Frein A pied : Hydraulique, à tambour,
 sur toutes les roues
 2. Frein A main : Mécanique, à câble,
 sur roues arrières
 3. Frein Sur demande
 Frein de remorque Prise pr. air comprimé
 Direction A gauche - A vis ss. fin & segm.
 Crochet de remorque Entonnoir avec broche,
 Nombre de vit. avant 6 + 2 vit. arr.
 Vit. en 1^{re} vit. 3,35 en prise dir. 50 km/h.

CARROSSERIE
 Constructeur DAIMLER BENZ AG.
 Genre/Forme Torpedo avec
 capote et petit pont de
 charge avec ridelles.
 Nombre de portes 2
 Nombre de places ass. Total 2
 Avant Milleu Arrière
 Nombre de places debout B.M. 53
 Pour motos : Siège arrière —
 Sidecar —

POIDS ET PNEUMATIQUES

| | Essieu avant | Essieu arrière | Total |
|--|-----------------|----------------|-----------------------------|
| Poids à vide du châssis prêt à rouler | kg. | kg. | — kg. |
| Capacité de charge du châssis (Art. 11 RE) | kg. | kg. | — kg. |
| Poids maximum garanti par le fabricant | 1'300 kg. | 1'800 kg. | 3'150 kg. |
| Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler) (*). | 1'150 kg. | 740 kg. | 1'890 kg. |
| Charge utile <u>y compris 2 personnes</u> | kg. | kg. | 1'260 kg. |
| Poids maximum garanti du train routier (camion/remorque) | | | 23'000 kg. |
| Pneumatiques : Dimension | 6.50 - 20 Spez. | | simples / double |
| Capacité de charge (par pneu 1'155 kg.) | 2'310 kg. | 2'310 kg. | |

EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR

Phares : Marque **BOSCH**
 Feux de position 2, dans les phares.
 Feux stop 1, combinés (orange)
 Indicateurs de direction : Syst. 2, flèches
 Avertisseur 1, extert. électr. 1 ton

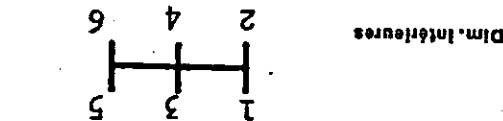
Syst. anti-éblouissant Ampoules Bilux à cuiller
 Feux rouges 2, combinés, à gauche
 Eclairage du N° de contr. 1, combine (verte)
 Emplacement Moyés devant portes cabine
 Essui-glace 1, électr.

DIMENSIONS

1.280 mm. Voie { avant
 **)
 1.280 mm. Voie { arrière
 **)

Largueur hors-tout AV. 1.560 AR. 1.620 mm.
 Empattement 1.720 mm.
 Longueur hors-tout 3.570 mm.
 Hauteur (non chargé) 2.100 mm.
 Garde au sol 380 mm.
 Porte à faux, arrière 700 mm.
 Crochet de remorque (haut. dep. sol) 720 mm.
 Crochet de remorque (porte à faux) 450 mm.

7,20 mm. Diamètre de braquage ext. gauche
 7,20 mm. Diamètre de braquage ext. droite



1.500 mm. Longueur du pont de charge
 1.500 mm. Largeur du pont de charge
 Hauteur intérieure — mm.
 Haut. du pont dep. le sol 995 mm.
 Ridelles (hauteur) 360 mm.

OBSERVATIONS

* Poids à vide av. install. de levage hydraul. :
 AV : 940 Kg. - AR : 1.280 Kg. - TOT : 2.200 Kg.
 ** Voie après retournement. des roues : 1.480 mm.
 *** La roue de réserve (pneu) dépasse de 55 mm. le
 profil extérieur du vhc. sur le côté gauche
 Numéro d'ordre de 636.914 - 00351 (T. 5.52)

MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (sel. RG)
 1) L'extrémité du tuyau d'échappement ne doit pas être
 dirigée sur la droite.

Ce modèle se différencie de celui expertisé le 20.4.50
 bordereau-type No. 585, par une construction renfor-
 cée et par son moteur de 9,0 C.V.-Impôts.

Lieu et date de l'expertise-type

Zürich, le 23. 11.1951

La commission d'expertises-types



| | | | | | | | | | |
|--|--|--------------------------------------|--|--|--|----------------------------|--|-------------------------------|--|
| Genre du véhicule Camion av. entraînmt. s/toutes les roues | | Marque de fabrication UNIMOG | | Type 25 PS - Entraînement toutes roues | | Modèle année 1952 | | Bordereau-type N° 8 2 1 | |
| Caractéristiques "UNIMOG 25 PS" sur plaquette constructeur, sous capot moteur | | | | | | | | | |
| Carburant mazout/diesel | | | | | | | | Nombre de cylindres 4 | |
| Constructeur du châssis DAHLER BENZ AG., Werk Gaggenau, Abt. UNIMOG (D) | | | | | | | | | |
| N° du châssis frappé à gauche, à l'avant sur face latérale du longeron et s/plaquette constructeur | | | | | | | | | |
| N° du moteur frappé à droite, à l'avant sur partie supérieure du carter engrenages *) | | | | | | | | | |
| Type du moteur O M 636 VI - U | | | | | | | | | |
| Position du mot. à l'avant | | Frein-moteur | | sur demande | | | | | |
| Cylindres 1'767 cm³ | | Frein de secours | | prise pour air comprimé | | | | Dimensions ext. en mm | |
| Temps 4 | | Transmission | | mécanique Treuil/Cabast. --- | | | | Longueur 3'570 | |
| Refroidissement eau | | Nombre vit. avant 6 | | Crochet de remis/demande **) | | | | Largeur 1'560/1'620 +) | |
| Entraînement a/ttes roues | | Vitesse en 1 ^{re} 3,35 km/h | | Vols avant 1'280 ++) | | Hauteur 2'100 | | | |
| Nombre d'axes 2 | | Vitesse en prise dir. 50 km/h | | Vols arrière 1'280 ++) | | Empattement 1'720 | | | |
| Nombre de pneus 4 | | Bloquent différentiel oui | | Diam. de bray. 7,20/7,20 m | | Porte à faux arr. 700 | | | |
| Frein à pied hydraulique, à expansion interne, agissant sur toutes les roues | | | | | | | | | |
| Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, agissant sur les roues arrière | | | | | | | | | |
| Poids | | avant | | arr. | | total | | Pneumatiques | |
| A vide +++) | | 1'150 | | 740 | | 1'890 | | Dimension 6.50-20 6.50-20 --- | |
| Charge utile | | 2 pers. compr. | | 1'260 | | Charge par 1'155 1'155 --- | | Longueur 1'500 | |
| Total | | --- | | --- | | --- | | Largeur 1'500 | |
| Garantie de fabr. | | 1'300 1'800 | | 3'150 | | --- | | Hauteur --- | |
| Poids max. garanti rr. traîn routier | | 23'000 | | ① | | Nombre de portes 2 | | Hauteur ridelles 360 | |
| Direction: position | | à gauche - avancée | | Marque du moteur MERCEDES BENZ | | C. V. frein 25 DIN | | Porte à faux arr. 700 | |
| Alésage | | 75 | | Course 100 | | C. V. impôts 9,000 | | | |
| Forme de la carrosserie torpédo avec capote et petit pont de charge avec ridelles | | | | | | | | | |
| Nombre de places: total | | 2 §) | | (avant 2 milieu - arr. §)) | | Places debout --- | | | |
| Siège arrière | | --- | | Siège-car --- | | | | | |

| | | | |
|--------------------------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|
| Phares: marque | 2/ BOSCH | Indicateurs de direction | 2/ flèches |
| Feux de croisement | 2/ Bilux | noyées devant portes cabine | |
| Feux de position | 2/ dans les phares | Essuie-glacs | 1/ électrique |
| Phare brouillard | --- | Avertisseur | 1/ électrique, (1 ton) |
| Feux arrière | 2/ rouge | Rétroviseur | 1/ à gauche à l'extérieur au vhc. |
| Rélecteurs | --- | Indicateur de vitesse | cadran km/h |
| Feu stop | 1/ à gauche comb.av.feue AR (or.) | Figurine de radiateur | --- |
| Eclairage N° de contrôle | 1/ à gauche comb. | | |
| Équipement électrique | 12 Volts | | AR). |
| Mesure du bruit | --- | L'orifice du tuyau d'échappement ne doit pas être dirigé à droite. | |

Observations et exceptions

Ce modèle se différencie de celui expertisé le 20.4.1950 (carte-type 585), par une construction renforcée et par son moteur de 9,00 CV-impôts.

- * No. du moteur: à partir de 636.914 - 00'351 (Bulletin-technique II/1952).
- ** Rétrocession des droits de douane: les vhc. pour lesquels une telle rétrocession est demandée, doivent être équipés d'un crochet de remorque et de 2 éclisses selon décision du DMF du 10.2.1950.
- + Largeur totale: le pneu de la roue de réserve dépasse le profil ext. du vhc. à gauche de 55 mm (roue placée sous le pont).
- ++ Voie: avec roues retournées = 1'480 mm à l'avant et à l'arrière.
- +++ Poids à vide: avec dispositif de levage: AV 940 - AR 1'280 - Total 2'200 kg
- §) Places assises: le pont peut être équipé de sièges (art. 53 RE). Il peut donc être accordé: AV 2 + AR 6 = 8 places assises.

(31.10.1958)

la présente carte-type remplace celle No. 821 du 23.11.1951

Lieu et date de l'expertise-type

Zurich, le 23.11.1951

La Commission d'expertise-type

① Autorisé à tirer remorque de 10 t LC DFJD 14.3.64

Camion av. entraî.
s/toutes les roues

UNIMOG

No.
821

T. No. 821 Mw. UNIMOG

B. Februar 52

Dieser allradangetriebene Motorwagen ist nunmehr, wie aus der Typenbescheinigung No. 821, sowie aus dem Kreisschreiben des E.J.P.D. v. 11. Januar 52 hervorgeht, in die Kategorie "Industrietraktor" eingereiht worden. Gegenüber dem älteren Modell (T.No. 585 v. 20.4.50) sind folgende Änderungen zu verzeichnen: einteiliger Ventildeckel; andere Motortypbezeichnung; Zylinderinhalt jetzt 1'787, gegenüber 1'697 cc, Motornummer 636'914-00'351 aufwärts; hinterste Quertraverse verstärkt durch Schrägverstrebung.

Falls Halter der Fahrzeuge des älteren Modells, der Types. 585 entsprechend, auch ein Gesuch für Immatriculation als Industrietraktor anbegehren, so müsste das Anbringen der oben erwähnten Verstrebung, sowie des verstärkten Zughakens verlangt werden.

T.No. 585 und 821. Mw. bzw. Industrietraktor UNIMOG. B. Juli/August 53

In unseren Technischen Mitteilungen No. 5/6-53 hatten wir unter Ziffer 6 auf Sitzbänke auf Ladebrücken zum Personentransport aufmerksam gemacht. Der Vertreter des UNIMOG wünscht, dass die III. Experten ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht werden, dass auch die Ladebrücken des UNIMOG mit Sitzgelegenheiten versehen werden können (Art. 53 MFV), wobei nebst den 2 eingetragenen Sitzen unter Umständen noch 6 weitere bewilligt werden können.